

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 29 (1956)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VON ROLL

**über 130 Jahre im Dienste der schweizerischen Eisenversorgung  
und eisenverarbeitenden Industrie**

**Unsere Werke liefern in bewährter Güte:**

**Gerlafingen**

Roheisen

**Gerlafingen**

Legierte und unlegierte Stähle. Warmwalzerzeugnisse in Handelsgüte und Spezialqualitäten. Schmiedestücke bis 12 t Stückgewicht

**Klus Olten**

Gusstücke für jede Anforderung und jeden Verwendungszweck, bis 40 t Stückgewicht, in Grauguss, Hartguss, hitze- und korrosionsbeständigem Guss-eisen, Sphäroguss, Nichteisenmetallguss

**Klus Rondez**

**Bern**

Pressen, Abschluss- und Regulierorgane für Kraftwerke, Armaturen, Getriebe, Maschinen für die chemische Industrie, Walzwerke, Kalander, Transport- und Verladeanlagen, Krane, Luft- und Standseilbahnen, Baumaschinen

**L. von Roll AG.**

**Zürich**

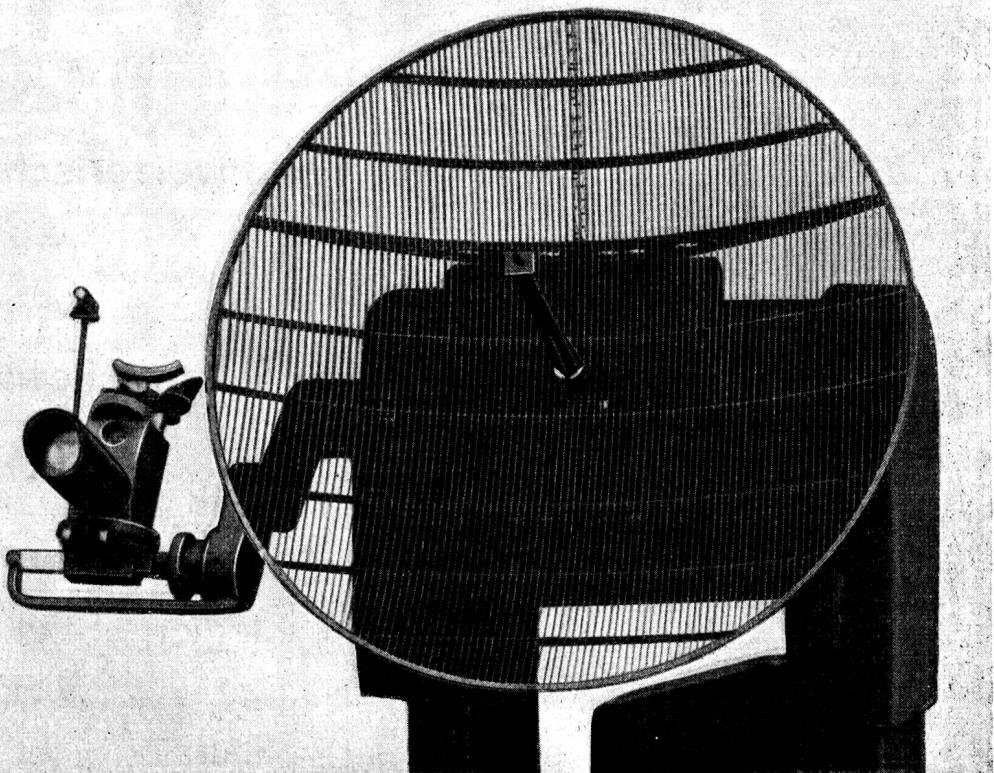
Komplette Anlagen für Kehrichtverbrennung, Öl- und Fettindustrie, chemische Industrie, Zementindustrie und Eisenerzverhüttung



**Gesellschaft der  
Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.  
Gerlafingen (Hauptsitz)**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



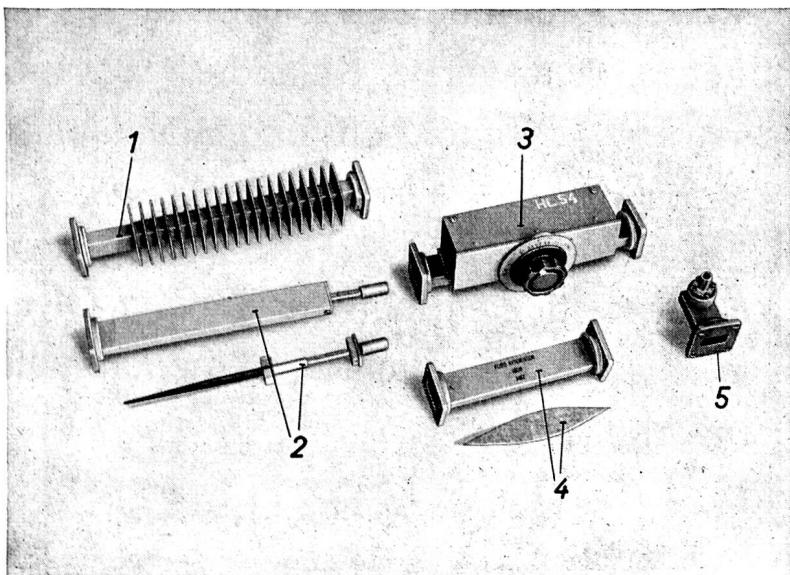
ALBIS Parabol-Antenne für Suchen und Folgen

## **Der neue ALBIS-Feuerleitradar AFR 751 — ein weiterer Schritt in Entwicklung und Bau der Radar-Technik für Fliegerabwehr**

**Der neue ALBIS-Feuerleitradar AFR 751 für die schwere Fliegerabwehr erfüllt die Aufgaben:**

**Auffinden von Flugzielen im Entfernungsbereich 0,3 bis 50 km. — Automatische Verfolgung von Flugzielen im Entfernungsbereich 0,3 bis 40 km. — Ermittlung und laufende automatische Abgabe von Seitenwinkel, Höhenwinkel und Distanz von Flugzielen mit hoher Genauigkeit an das Rechengerät.**

**Besondere Merkmale dieses Gerätes sind die auf 150 kW erhöhte Sendeleistung sowie die neue Antenne mit geringer Nebenstrahlung.**



**Die Wellenleiter sind Grundelemente der Radar-Technik. Sie dienen der Weiterleitung der Mikrowellen-Impulse vom Radar-Sender zur Antenne und der Zuführung der Echo-Impulse zum Empfänger.**

**Unsere Spezialisten bauen Wellenleiter hoher Präzision. Für die ständige Prüfung und Kontrolle während der Fabrikation entwickelten wir besondere Mikrowellen-Messgeräte, die für eine gleichbleibende hohe Qualität bürgen.**

1. Wellenleiter-Hochleistungs-Abschluss
2. Wellenleiter-Präzisions-Abschluss mit kleiner Reflexion
3. Wellenleiter-Phasenschieber
4. Wellenleiter-Dämpfungsglied
5. Kristall-Demodulator

**ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47 TELEPHON (051) 52 54 00**